



## Traité Roch Hachana

### Quatre têtes de l'année

*Selon la Torah, il n'existe qu'un seul nouvel an, le 1<sup>er</sup> nissan, mois de la sortie d'Égypte.*

*C'est la tradition orale qui mentionnera quatre Roch Hachana liés à des événements politiques, historiques ou agricoles .*

L'apparition de la nouvelle lune marque le nouveau mois.

### משנה מסכת ראש השנה פרק א משנה א

ארבעה ראשי שנים הם באחד בניסן ראש השנה למלכים ולרגלים באחד באלול ראש השנה למעשר בהמה רבי אלעזר ורבי שמעון אומרים באחד בתשרי באחד בתשרי ראש השנה לשנים ולשמיטין וליובלות לנטיעה ולירקות באחד בשבט ראש השנה לאילן כדברי בית שמאי בית הלל אומרים בחמשה עשר בו:

### Mishna traité Roch Hashana chapitre 1, mishna 1

Il y a quatre têtes de l'année, les voici : le **1<sup>er</sup> nissan est le nouvel an des rois** (d'Israël) et des fêtes de pèlerinage. Le **1<sup>er</sup> éloul est le nouvel an pour la dîme des animaux** (il fallait apporter sa dîme de l'année avant cette date), R. Shimon pense que c'est le 1<sup>er</sup> tichri. Le **1<sup>er</sup> tichri est le nouvel an pour les années** (des rois des nations) pour le shémitta (le repos de la terre de la 7<sup>ème</sup> année), pour le jubilé (repos de la terre la 50<sup>ème</sup> année), pour la plantation des arbres et des légumes. Le 1<sup>er</sup> shévat est **le nouvel an des arbres** selon l'école de Shamaï, mais l'école d'Hillel pense que c'est le 15 c'est cette dernière opinion qui est retenue, et le **15 shévat** est l'occasion de planter des arbres fruitiers et de manger des fruits).